

Informazioni personali

Nome **Dall'Armellina Giordano**

Indirizzo

Telefono

Fax

E-mail

Nazionalità

Data di nascita

Esperienza lavorativa

• Date (dal 2007)

Attualmente pensionato come insegnante di inglese ma musicista professionista dal 1980, scrittore di saggi, etnomusicologo, linguista.

Istruzione e formazione

• Date (da - a)

1970 - 2019

• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione

Laurea in Lingue e Letterature Straniere presso I.U.L.M. di Milano.

Specializzazione: letteratura inglese e tedesca (1970 - 1975)

Corsi all'estero : Corsi di Letteratura inglese: Columbia University, New York; Hyatt Watts University, Edinburgh; Trinity College, Dublin.

Lunghi periodi di studio in Gran Bretagna, Irlanda e Stati Uniti. Soggiorno in Australia.

Corsi di lingua e letteratura tedesca presso la Liebig Universität di Giessen (Germania).

Corsi di Letteratura Francese presso l'Université de Montpellier (Francia).

Prolungati soggiorni nel sud della Francia per studiare la ballata in Langue d'Oc e francese.

Ha vissuto tre anni a Madrid (2000- 2003) approfondendo la cultura popolare spagnola e le sue tradizioni musicali.

LCPC01000A - REGISTRO PROTOCOLLO - 0004574 - 22/10/2019 - D5 - E

• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Riconosciuto come uno dei più grandi esperti mondiali di cultura popolare riguardante le ballate europee. Musicista professionista (voce e chitarra).

• Qualifica conseguita Insegnante di inglese per 37 anni

Capacità e competenze personali

Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali

Madrelingua

Italiano

Altre lingue.

INGLESE: Bilingue

Portoghese, Catalano e Langue d'Oc a livello scritto.

FRANCESE: Bilingue

SPAGNOLO: Livello elevato

TEDESCO: Livello medio alto

Capacità e competenze organizzative

Dal 1978 il lavoro si è basato su un'ampia ricerca di raccolta di antiche ballate in centri preposti a tale scopo fra i quali:

University of Scottish Studies, Edinburgh.

Cecil Sharp House, London.

Instituto Ernesto de Martino, Sesto Fiorentino.

Centro di documentazione della Regione Lombardia.

Fundacion Joaquin Diaz, Urueña, Spagna.

Capacità e competenze artistiche
Musica, scrittura, disegno ecc.

Dal 1981: Musicista professionista. Numerosi concerti (più di 2000) con chitarra e voce, in Italia, Francia, Spagna, Svizzera, Germania, Irlanda, Israele, Gran Bretagna, Svezia, Australia, Stati Uniti, Canada, Eritrea.

Ha all'attivo nove Cd quasi tutti riguardanti le ballate europee

LCPC01000A - REGISTRO PROTOCOLLO - 0004574 - 22/10/2019 - D5 - E

in diverse lingue incisi fra il 1994 e 2018 con l'ausilio del violinista di fama internazionale Maurizio Dehò e altri 79 artisti. In questi CD sono presenti ballate scozzesi, inglesi, irlandesi, italiane, francesi, spagnole, tedesche, catalane, occitane e sefardite. Ha scritto il saggio "Ballate Popolari europee", con 4 cd allegati, nel 2009 (riedito nel 2010) e nel 2013 "Ballate Europee da Boccaccio a Bob Dylan" con cd mp3 con 81 brani, edito anche in inglese con il titolo "European Ballads between Boccaccio and Bob Dylan" già alla quarta ristampa (2018).

Compositore: Arrangiamento e composizione di vari brani musicali (alcuni presenti nei cd).

Altre capacità e competenze
Competenze non precedentemente indicate.

Aggiornatore: Per docenti di lingue straniere ai convegni del British Council (tutti gli anni), Tesol e dell'Alliance Française in Italia.

Saggista: Autore del libro in inglese per le scuole superiori "Medieval British Ballads in a European Context" ed. Loescher (con CD) oltre ai due già citati.

Giornalista: Collaboratore e scrittore di articoli per riviste specializzate fra le quali Celtica, Jam, Folk Giornale, Folk Bulletin e Traditional Arranged (in Internet) e co-autore di libri sulla glotto-didattica per conto di Paolo Balboni (Università di lingue Ca' Foscari, Venezia).

Conferenziere: Diversi concerti/conferenze in Italia, Svizzera, Francia, Spagna, Gran Bretagna, Canada e Stati Uniti sulle ballate popolari europee e americane su richiesta di scuole, università, centri culturali, etc. Nel 2013 diversi interventi in Toscana per celebrare Boccaccio fra i quali il concerto nella sala dei Cinquecento di Palazzo Vecchio il 4 luglio e a Certaldo nella casa di Boccaccio.

Radio e TV: Artista invitato, in varie occasioni, dalla RAI, Rete4 e altre emittenti private (in particolare Radio Popolare Milano) per incontri riguardanti le tradizioni e costumi popolari europei attraverso l'esecuzione e la spiegazione di ballate popolari europee.

Ulteriori informazioni

La finalità dei miei concerti e conferenze nasce dal desiderio di mantenere vivo l'interesse per le nostre tradizioni popolari europee attraverso lo studio della ballata di origine medioevale, lavoro al quale ho dedicato più di 40 anni di ricerche.

Spiegando l'origine delle ballate, il significato delle simbologie insite in esse, le similitudini e differenze nella loro evoluzione in diversi paesi europei, mi propongo di contribuire a far comprendere come esista una solida cultura europea, aldilà delle barriere linguistiche, comune a tutte le

LCPC01000A - REGISTRO PROTOCOLLO - 0004574 - 22/10/2019 - D5 - E

nazioni.

Il mio lavoro e la mia musica si basano sullo studio ed esecuzione di ballate popolari di origine medioevale in un contesto europeo in diverse lingue europee con l'ausilio della voce e della chitarra.